
Regidoria de Relacions Europees i Internacionals

Memòria 2005

Objectiu principal de la Regidoria

La Regidoria de Relacions Europees i Internacionals, es configura, amb l'impuls polític del nou mandat (2003-2007) (Darrer Decret núm.5870 de data 1 de juny de 2004), dins de l'Àrea d'Alcaldia-Presidència per tal de desenvolupar principalment el posicionament de Terrassa en l'escenari internacional. Principalment a través del seguiment de les polítiques públiques d'àmbit internacional tot analitzant la participació com a ens local i, la intervenció de la nostra ciutat en elles. També la participació en Xarxes de Ciutats, col·laboracions bilaterals i projectes dins els diferents àmbits municipals. Tanmateix actua com a motor de dinamització i suport de la resta d'àrees municipals així com d'altres entitats de la ciutat en tot allò relacionat amb les relacions europees i internacionals.

Mapa de les Relacions Internacionals amb Europa i Organismes Internacionals

1. Posicionament de Terrassa en l'esfera institucional europea

Dins l'objectiu general, aquest punt, és un dels tres subobjectius principals de relacions de la nostra ciutat amb la resta d'Europa a través de les Institucions Comunitàries per tal d'anar adaptant totes les polítiques que se'n deriven a l'àmbit local. Així des de Terrassa s'està en contacte permanent amb les diferents **Direccions Generals de la Comissió Europea**, com poden ser per exemple:

- Política de Cohesió econòmica i social. Fons Estructurals
- Política d'Ocupació
- Política de Medi Ambient
- Accions Culturals de la UE
- Política d'educació, formació i joventut
- Política de Societat del Coneixement
- Política de Relacions Exteriors de la UE, etc....

D'aquesta manera se segueix l'evolució de les seves legislacions i propostes. Aquest seguiment es fa i s'ha fet des de les diferents fórmules de distribució informativa com de trobades i desplaçaments a les seues comunitàries a Brussel·les.

Per tal de fomentar aquest àmbit s'ha participat també en els següents esdeveniments i s'ha potenciat la presència de Terrassa en organismes internacionals durant aquest 2005:

- Presentació a Terrassa del punt d'informació de la província de Barcelona, Europe Direct sobre la UE que disposa el Patronat Català Pro Europa.
- Participació a la trobada per la gestió de relacions bilaterals amb la ciutat agermanada d'Örebro. Presentació de l'organització i l'estructura de l'administració local a Espanya.
- Participació i coordinació, conjuntament amb la Regidoria de Societat del Coneixement, de la II Trobada Interregional de líders regionals del projecte E-TEAMS.
- Participació a la V trobada transnacional de socis del projecte La Tela di Aracne a Marseille.
- Participació a XIè curs de la Unió Europea de la Diputació de Barcelona.
- Participació al Grup de Treball Euromediterrani d'Eurociutats i al grup de treball Euromediterrani de Ciutats i Guberns Locals Units dels quals Terrassa és membre. Reunions celebrades dins del procés euromediterrani Barcelona+10.
- Participació a la Assemblea General Anual de la xarxa Eurociutats a Lyon.
- Participació a la visita d'estudi al soci líder del projecte E-TEAMS dels socis catalans del projecte.
- Entrevista a Madrid amb el Director de Relacions Internacionals de la FEMP, Jesús Turbidi.
- Trobada amb altres ajuntaments de la província i institucions (Patronat Català Pro Europa, Consell Català del Moviment Europeu, Diputació de Barcelona, Generalitat de Catalunya) per potenciar els temes europeus i internacionals. Edició de la Declaració de Terrassa.
- Participació, conjuntament amb el Regidor de Societat del Coneixement, a la reunió de tardor del fòrum Teleciutats sobre societat del coneixement de la xarxa Eurociutats. Presentació al fòrum del projecte TERRASSA.NET
- Participació als Open Days, la Setmana de les Regions i les Ciutats a Brussel·les, organitzats pel Comitè de les Regions i la Comissió Europea.
- Participació en el taller formatiu organitzat pel CIDEM sobre professionalització en projectes europeus.

- Visita de dos jornades a Brussel·les, amb l'Alcalde i el Regidor, a diferents institucions i òrgans comunitaris i europeus per presentar diferents projectes de ciutat (Ciutat Audiovisual, Eix E-9, Xarxa CECD).
- Participació a la campanya de CGLU, a través de diferents accions, per l'acompliment dels compromisos de lluita contra la pobresa dins dels objectius del mil·leni de la ONU.
- Adhesió de la Regidoria de Relacions Europees i Internacionals a la Comissió de Descentralització i Govern Local i a la Interregional Mediterrània de Ciutats i Govern Locals Units (CGLU).
- Adhesió de Terrassa com a membre associat al Fòrum de Desenvolupament Econòmic (Economic Development Forum) d'Eurocities.
- Adhesió de Terrassa a la xarxa URB-AL 14 sobre seguretat urbana.
- Participació a les jornades temàtiques sobre polítiques europees (medi ambient i energia, i turisme) organitzades per la Diputació de Barcelona.
- Participació en la II Jornada sobre la Unió Europea per als ens locals organitzada per la Federació de Municipis de Catalunya.
- Col·laboració en la organització de l'acte institucional d'inici de la Setmana d'Europa als municipis de Catalunya i el Dia d'Europa a Terrassa al Saló de Plens de l'Ajuntament.
- Organització de diferents actes a la BCT (una conferència, i una activitat infantil) relacionats amb el Dia d'Europa i la Setmana d'Europa.
- Visita a la costa est dels EUA, amb el servei de comerç de l'Ajuntament i altres actors econòmics de Terrassa, centrada en conèixer accions sobre la millora de centres urbans i districtes.
- Participació Congrés Inaugural de la Xarxa Europea d'Inclusió Social "Retis".
- Adhesió a les comissions de treball de Descentralització i Autonomia local i Interregional Mediterrània de l'Associació de Ciutats i Govern Locals Units.
- Col·laboracions amb el "Consell Català del Moviment Europeu".
- Contactes i intercanvi d'informació amb el Comitè de les Regions i el Consell de Municipis i Regions d'Europa.
- Contacte i treball de seguiment amb el Parlament Europeu i la Comissió Europea i les seves delegacions a Catalunya.
- Contactes per dinamitzar i incrementar la participació de Terrassa en altres organitzacions com som l'ONU i la UNESCO.

Igualment la Regidoria treballa conjuntament amb la **Direcció de Serveis de Relacions Internacionals** de la Diputació de Barcelona i el **Patronat Català Pro Europa** tan amb les seus locals com amb les seves delegacions a Brussel·les.

Tanmateix, Terrassa com a membre de la Federació de Municipis de Catalunya, forma part de la Comissió de Relacions Internacionals pels treballs conjunts del món local amb les seus i organismes Comunitaris.

Es treballa també conjuntament amb l'**Institut Universitari d'Estudis Europeus** de la Universitat Autònoma de Barcelona. Aquest Institut és un consorci integrat per la Generalitat de Catalunya, a través del Patronat Català

Pro Europa, i la Universitat Autònoma de Barcelona i s'organitza com un centre de formació, d'estudis i de recerca en temes europeus.

El març de 2005 es va signar un acord de col·laboració pel qual es creava una beca de pràctiques a la regidoria per un dels alumnes del Doctorat en Integració Europea que l'Institut imparteix.

2. Treballs i Participació en Xarxes Europees i Internacionals

Actualment la nostra ciutat participa en les següents xarxes:

- **Leda** (Camps de l'economia local, ocupació i recerca)
- **Mayors for Peace** (Ciutats del món per l'abolició de les armes nuclears)
- **RETIS** (Xarxa Europea Transregional per a la Inclusió Social)
- **URB-AL** (Xarxes **12, 13 i 14** dedicades, la primera a la promoció de les dones en les instàncies de decisió local, la segona connectada amb matèries transversals amb societat de la informació, i la tercera sobre seguretat ciutadana)
- **Ciutats i Govern Locals Units** (representant dels interessos del món local)
- **Consell Català del Moviment Europeu** (agrupa ajuntaments, associacions, centres universitaris, etc.)
- **Eurocities** (Xarxa Europea de ciutats amb sis fòrums d'actuació, adherits al fòrum econòmic, al fòrum de societat del coneixement, antic **Telecities**, i al fòrum de mobilitat urbana, antic **Access**)
- **Réseau Art Nouveau Network** (Valors Culturals i sobre la dimensió Europea del patrimoni Modernista)
- **Associació de Ciutats de Gestió de Centres Històrics** (Ajuda a les ciutats en el desenvolupament i la gestió dels centres històrics)
- **Safe** (Xarxa europea de seguretat viària)
- **ACTE** (Tèxtil, agrupa a més de cinquanta administracions locals de vuit països de la Unió Europea). Ho porten des de Acció Territorial.
- **Associació Internacional de Ciutats Educadores** (Treball en l'àmbit local amb sentit educatiu en el desenvolupament de polítiques i accions que impulsin la qualitat de vida)
- **ENSA** (Adhesió sota consideració. Xarxa que treballa en l'àmbit social)
- **IT4All** (Xarxa d'Autoritats Locals per a la Societat de la Informació)
- **European Forum for Urban Safety** (Xarxa europea de col·lectivitats locals que intercanvien informació i pràctiques per la prevenció de la criminalitat)
- **Pobles i ciutats pels drets humans** (Aprofundiment de la democràcia local, mitjançant l'assumpció dels principis i drets establerts en la Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans a la Ciutat)

Xarxa de Ciutats Europees amb la Secretaria Tècnica a Terrassa, i gestionada per la Regidoria. La primera trobada, que va generar la constitució de la xarxa, va tenir lloc entre els dies 14 i 16 de març de 2005 amb Terrassa com a amfitriona. A la trobada van assistir nou ciutats europees: Gliwice (Polònia), Örebro i Uppsala (Suècia), Prato (Itàlia), Charleroi (Bèlgica), Gijón

(Espanya), Essen (Alemanya), Toulouse (França) i Miskolc (Hongria). Aquestes ciutats tenen característiques similars entre elles i respecte Terrassa, tals com nombre d'habitants o processos de reconversió industrial. De la trobada van sorgir unes conclusions, on s'apunten els objectius i característiques de la nova xarxa. Segons aquestes conclusions, a Terrassa li pertoca la coordinació i la dinamització de la xarxa.

En posterioritat a la trobada es va acordar anomenar a la xarxa **Ciutats Europees per a la Cooperació i el Desenvolupament (CECD)**. CECD es una xarxa oberta a la incorporació d'altres ciutats europees que comparteixin els objectius d'aquesta. Les pròximes trobades de CECD tindran lloc a les ciutats de Charleroi entre el 22 i el 24 de maig de 2006, Essen a finals de 2006, i Gliwice el 2008.

Entre els mesos de juny i juliol de 2005 dues noves ciutats s'han incorporat a CECD. La primera va ser la ciutat finlandesa de Vantaa, amb una població de 185.000 habitants i a dins de l'àrea metropolitana de Hèlsinki. La segona va ser la ciutat polonesa de Bielsko-Biala, amb una població d'uns 180.000 habitants, situada al sud de Polònia i a prop de la frontera amb la República Txeca i la República Eslovaca. El mes de novembre de 2005 es va adherir el comtat romanès d'Ilfov, situat al voltant de la ciutat de Bucarest i amb una població d'uns 275.000 habitants. El mes de desembre de 2005 es va adherir també la ciutat romanesa de Botoşani, situada al nord-est de Romania i amb uns 130.000 habitants.

Aquestes noves incorporacions fan que la xarxa CECD passi a estar formada per 13 ciutats i 1 comtat de 9 Estats membres de la UE i 1 Estat en procés d'adhesió.

En aquest mateix sentit de les anomenades **Xarxes de Treball**, s'està fent una labor intensa en les col·laboracions amb la **ciutat agermanada d'Örebro**. Des de la regidoria es va col·laborar i facilitar la trobada a la ciutat de Terrassa del club d'Atletisme d'Örebro i el club d'Atletisme de Terrassa el més d'abril de 2005. També s'han proposat diferents àrees de treball de participació conjunta entre ambdues ciutats. La visita realitzada el desembre de 2005 per la Regidoria a Örebro per reunir-se amb els diferents serveis de l'Ajuntament va servir per marcar l'agenda de possibles col·laboracions per l'any 2006.

En aquest mateix sentit, amb **Prato**, també ciutat membre de la xarxa CECD, s'han realitzat contactes i reunions per l'inici d'un projecte anomenat PLUS sobre mesures destinades per a un desenvolupament urbà centrat en la sostenibilitat i el coneixement. El projecte, amb Terrassa com a sòcia, va ser presentat a la Comissió Europea a finals de setembre de 2005.

També s'està treballant en diversos temes de col·laboracions bilaterals amb la ciutat de **Toulouse**. S'ha pogut presentar ja un projecte europeu conjunt on la seva Universitat és sòcia del projecte conjuntament amb els actors socials terrassencs i la Universitat Politècnica de Catalunya. S'ha invitat a l'equip d'Internacional i al propi Alcalde a visitar la nostra ciutat durant el primer semestre del 2006.

3. Treballs i Participació en Projectes Europeus

D'entre les diferents convocatòries Terrassa ja participa en projectes descentralitzats com són el **FEDER** i el **Fons Social Europeu**. També es participa en projectes de convocatòries descentralitzades els quals han estat aprovats per la Comissió Europea i s'estan desenvolupant en aquests moments:

- Aprovació del projecte **TOCEMA** que té com a objectiu la creació d'una xarxa europea per a la gestió del centre de les ciutats amb capacitat d'intercanviar experiències, metodologies i bones pràctiques.
- Aprovació de la tercera fase de la xarxa Réseau Art Nouveau Network sota el títol "**ART NOUVEAU & SOCIÉTÉ**" (Modernisme i Societat).
- Participació en el projecte **BETSI II** conjuntament amb l'Ajuntament de Barcelona.
- Participació en el projecte **LA TELA DI ARACNE** sobre inclusió laboral de dones en el sector tèxtil.
- Participació en el projecte **E-TEAMS** conjuntament amb la Universitat d'Econòmiques de Katowice sobre temes d'Universitat- Empresa.
- Aprovació del projecte dins de la xarxa URB-AL 13, **RED FOMENTANDO LA CULTURA EMPRENDEDORA**, conjuntament amb la municipalitat de Puerto Montt (Xile).
- Participació en els projectes **AGATA** i **SUNRISE** de mobilitat urbana i cotxe compartit.

S'ha participat en la presentació, com a socis, de diferents projectes europeus pendents encara de resolució per part de la Comissió Europea.

Entre aquests projectes presentats destaca la "Fira d'Innovació 2006", liderat per la ciutat de Terrassa. Aquest projecte proposat per la regidoria de Societat del Coneixement pretén donar un abast més europeu a la Fira tecnològica que se celebra a Terrassa des de fa alguns anys. A més del treball d'assessorament a la regidoria de Societat del Coneixement, la regidoria de relacions europees i internacionals va dur a terme la captació de socis europeus. Es va contactar amb les ciutats membres de la xarxa CECD, per adherir-se al projecte, de les quals Örebro i Prato van adherir-se al projecte coma sòcies. Finalment va ser presentat a la Comissió Europea a finals de maig de 2005.

4. Col·laboració amb altres regidories i serveis municipals

Com a eix transversal del treball de la regidoria la col·laboració amb altres regidories i serveis municipals es configura com un dels objectius principals de la mateixa. Per això, els diferents àmbits de col·laboració se centren en:

- **Assessorament en polítiques i xarxes europees**

Es tracta de mantenir a les regidories i serveis el més informades possibles sobre les polítiques comunitàries i les noves tendències europees que afecten directament als seus àmbits. També informar sobre l'existència de xarxes europees i que poden, mitjançant la seva participació, ser útils per poder adquirir bones pràctiques, experiències a aplicar o accedir a projectes comunitaris amb altres socis. Se celebren reunions regularment per facilitar aquesta assessoria amb els responsables tècnics i polítics de cada regidoria i servei.

Un exemple d'aquest fet és l'assessorament i la informació facilitada a la Regidoria d'Acció Territorial i serveis urbans en l'ingrés el juny de 2005 a la xarxa URB-AL 14, sobre temes de seguretat ciutadana, a dins del programa URB-AL, de cooperació entre ciutats europees i llatinoamericanes.

També es va assessorar i iniciar els tràmits perquè la Regidoria de Desenvolupament econòmic ja formi part (juny 2005) del Fòrum de desenvolupament econòmic de la xarxa Eurocities.

- **Enviament d'informació europea i internacional d'interès en l'àmbit d'actuació de cada regidoria o servei**

Forma part del treball diari de la regidoria enviar qualsevol informació comunitària d'interès. Mitjançant els sistemes d'alerta i la recerca pròpia ja sigui per iniciativa pròpia o per demanda de les pròpies regidories o serveis, s'informa de tots aquells aspectes (convocatòries, publicacions, projectes, programes,...) que la UE o altres organitzacions internacionals generen.

Es va presentar la informació al juliol de 2005 a Alcaldia-Presidència sobre la Campanya iniciada per la CGLU sobre les Ciutats pel Mil·leni. Amb l'objectiu d'assolir els objectius de desenvolupament marcats per la ONU pel 2015.

En aquest sentit també es va celebrar un viatge institucional de l'Alcalde a diferents institucions comunitàries i europees a Brussel·les pel setembre de 2005 per tal de presentar diferents projectes de ciutat (Eix E-9, Ciutat Audiovisual, Xarxa CECD).

Celebració d'una reunió, a principis d'octubre de 2005, amb personal tècnic de l'IMSS on es va presentar i informar sobre els projectes europeus i les xarxes de treball a Europa, el seu funcionament i l'experiència que se'n pot treure.

- **Suport en l'elaboració i presentació de projectes comunitaris**

Davant la voluntat de presentar a una convocatòria comunitària un projecte, o adherir-se a un en preparació, la regidoria es troba totalment oberta a realitzar el suport necessari (cerca de socis, redacció, traducció,...) per la presentació de projectes a la Comissió Europea. Exemples d'aquests fets són:

- Suport en tasques de recerca de socis i traducció realitzat a la Regidoria de Societat del Coneixement pel projecte "Fira d'Innovació 2006" presentat a la Comissió el maig de 2005 dins del VI Programa Marc.
 - Suport en tasques de recerca de socis i traducció realitzat al servei d'Immigració per la participació en un projecte INTI presentat a la Comissió el juliol de 2005.
 - Suport tècnic i enviament d'informació a la Gerència Municipal d'Urbanisme en la proposició de projecte PLUS (Planificació Urbana), realitzat per la ciutat de Prato, per la convocatòria de setembre de la iniciativa comunitària INTERREG IIIB MEDOCC. El projecte va ser presentat finalment a la Comissió a finals de setembre de 2005 amb Terrassa com a sòcia.
- **Suport en la celebració i participació de trobades de projectes en funcionament on Terrassa és membre**

La regidoria treballa en el suport de reunions, jornades o trobades europees i internacionals que es puguin celebrar a Terrassa o fora de la ciutat. El suport pot ser una col·laboració en l'àmbit tècnic amb la regidoria o servei directament implicada amb el projecte o la xarxa, o amb presència física fent tasques de suport i seguiment directament en les pròpies reunions conjuntament amb la regidoria o servei.

En aquest sentit, per exemple s'ha dut a terme tasques de suport i col·laboració a:

- Societat del Coneixement, en la reunió de juny de 2005 i de desembre de 2005 del projecte E-TEAMS a Terrassa, i en la visita d'estudi del socis catalans al soci líder polonès a Katowice (Polònia) de novembre de 2005. També a la reunió d'octubre de 2005 a Praga del fòrum Telecities, sobre societat del coneixement, de la xarxa EUROCIITIES;
 - Benestar Social, en la reunió de maig de 2005 de la xarxa RETIS a Brussel·les;
 - Comerç, en la visita d'abril de 2005 a la costa est dels EUA respecte la millora de centres urbans i districtes;
 - Foment de Terrassa, en la preparació i participació en la Tercera Trobada Transnacional del projecte La Tela di Aracne celebrada a Terrassa l'abril de 2005, també en la participació a la Quarta Trobada Transnacional del projecte a Itàlia durant els últims dies de juny i primers de juliol de 2005 i la Cinquena Trobada Transnacional del projecte a França durant els últims dies de novembre i primers de desembre de 2005.
- **Seguiment de les xarxes i projectes a les que la ciutat pertany**

Per tal de realitzar suport i col·laboracions útils, la regidoria realitza un seguiment conjunt amb les regidories i serveis implicats, de les xarxes i projectes on es participa. D'aquesta manera l'assessorament resulta més

directe i amb coneixement de causa, i les tasques de suport poden ser més eficaces i específiques.

Cal destacar la xarxa impulsada per Terrassa, CECD, la secretaria de la qual la Regidoria de Relacions Europees i Internacionals gestiona, a la qual s'han afegit des de la seva fundació el març de 2005 fins al novembre de 2005 tres noves ciutats, Vantaa (Finlàndia), Bielsko-Biała (Polònia), Botoșani (Romania), i un comtat, Ilfov (Romania).

Joan Chicón – Gener 2006